

KAWASHIMA

Manual do Operador Valetadeira Agrícola

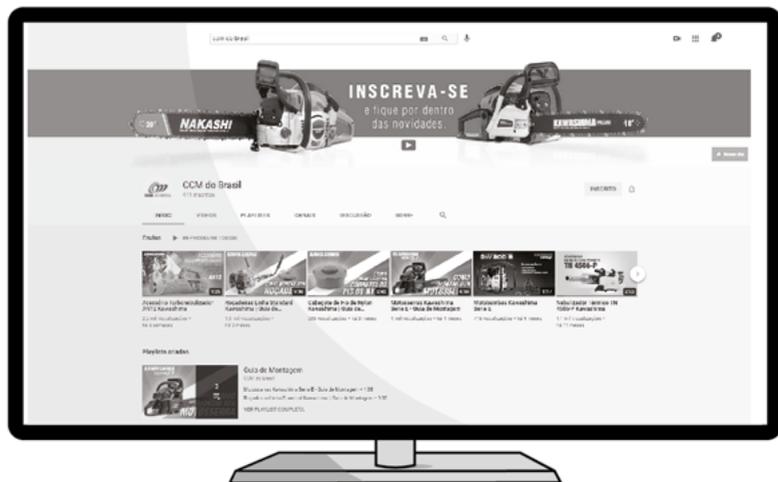


VG 15164-R/E



CUIDADO ⚠ PERIGO

A utilização imprópria do equipamento assim como a não observância das normas de segurança, pode resultar em ferimentos graves. Leia atentamente este manual antes de operar o equipamento.



Inscriva-se em nosso canal no youtube

youtube.com/CCMdoBrasil_oficial



Através do nosso canal você confere nossos vídeos de lançamentos, guias de montagem e muito mais.

Confira também nossas redes sociais



instagram.com/ccmdobrasil



facebook.com/ccmdobrasil

Índice

1. Introdução.....	4
2. Procedimentos de segurança.....	4
3. Componentes	8
4. Inspeção diária.....	10
5. Preparação para operação.....	11
6. Operação	15
7. Procedimentos de manutenção.....	18
8. Armazenamento.....	19
9. Especificações técnicas	20



Antes de operar este equipamento, efetue todas as lubrificações indicadas neste manual.

As instruções do capítulo “Preparação para operação” devem ser executadas por uma pessoa capacitada para a função. Se após a leitura das instruções deste manual surgir alguma dúvida, é recomendado que o serviço seja feito por uma Assistência Técnica Autorizada. A Assistência Técnica poderá cobrar pelo serviço.

Consulte no site www.ccmdobrasil.com.br a relação completa de Assistência Técnica Autorizadas.

- Verifique antes de cada uso as instruções contidas no capítulo “Inspeção diária”.

- Danos causados pela não observância das informações aqui contidas não serão cobertos pela garantia.

1. Introdução

Parabéns por adquirir uma Valetadeira Agrícola Kawashima.

Este equipamento é indicado para escavação do solo isento de pedras e detritos, para irrigação, passagem de cabos, entre outros.

Por favor reserve um momento para familiarizar-se com os procedimentos apropriados de uso e manutenção, para garantir um uso mais seguro e mais eficaz.

Mantenha este manual do proprietário em lugar de fácil acesso para poder consultá-lo sempre que for necessário.

As instruções contidas neste manual devem ser seguidas sem exceção para manter o direito a garantia.

A melhoria contínua faz parte da filosofia do fabricante. Como resultado, modificações no produto, especificações e procedimentos são feitos regularmente. Desta forma, as informações contidas neste manual podem divergir com o equipamento. Caso isso ocorra, contate sua revenda mais próxima para mais informações e esclarecimento.

Ao efetuar pedidos de peças sobressalentes, informe sempre o modelo e número de série de seu equipamento.

Durante a leitura do manual preste especial atenção ao símbolo de segurança, pois ele indica que o texto a seguir é uma instrução para sua segurança e de terceiros ou para evitar danos ao equipamento durante a operação. Por exemplo:



Esta é uma instrução importante.

2. Procedimentos de segurança



As instruções deste capítulo garantem a segurança do operador e a de terceiros contra acidentes e garantem a proteção do equipamento contra avarias.



Este equipamento foi desenvolvido para um funcionamento em total segurança se utilizado conforme as instruções para o uso. Leia e compreenda o manual do operador antes de colocar o equipamento em funcionamento, para evitar qualquer perigo de lesão pessoal ou danos materiais.

- △ Antes de operar o equipamento pela primeira vez leia e entenda completamente este manual.
- △ Não ligue ou opere o equipamento dentro de áreas fechadas e sem ventilação apropriada.
- △ Os gases do escapamento são perigosos, pois contém monóxido de carbono, um gás inodoro, incolor e que pode levar a morte. Opere o equipamento somente em áreas abertas e bem ventiladas.
- △ Nunca opere o equipamento em locais com pouca visibilidade ou à noite.
- △ Este equipamento não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de

experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do aparelho ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.

- △ Nunca utilize o equipamento com pessoas, sobretudo crianças ou animais por perto.
- △ Nunca abandone o equipamento ligado no local de trabalho sem a presença do operador.
- △ Em caso de queda do equipamento durante a operação deve-se desligá-lo antes de levantá-lo.
- △ Este equipamento requer uma pessoa autorizada para supervisão no uso e manutenção.
- △ Os componentes da embalagem podem ser potencialmente perigosos, não devem estar ao alcance de crianças, animais e pessoas que não tenham consciência de seus atos.
- △ Antes de sua utilização, o equipamento deve ser conectado corretamente a todos os acessórios necessários ao trabalho.
- △ Lembre-se que o operador é o único responsável por eventuais acidentes e por perigos que possam afetar outras pessoas ou objetos.

Responsabilidade do operador

- △ Não opere o equipamento sob a influência de drogas, álcool ou qualquer medicamento que possa afetar a habilidade no uso do equipamento.
- △ Use sempre equipamentos de proteção individual, como por exemplo, óculos de proteção, protetores auriculares, má-

scara contra pó e calçado de proteção fechado com solado antiderrapante. Para sua própria segurança, nunca utilize o equipamento descalço ou com calçados abertos, como sandálias ou chinelos.

- △ Não use vestuário largo que possa prender-se nas partes rotativas do equipamento quando estas estiverem em movimento.
- △ Mantenha cabelos, dedos e outras partes do corpo longe das partes rotativas do equipamento.
- △ Verifique se todas as porcas e parafusos estão bem apertados, principalmente os responsáveis pela fixação dos acessórios.
- △ Nunca opere o equipamento quando o mesmo precisar de reparos ou estiver em más condições de uso. Substitua as peças danificadas e faltantes antes de ligar o equipamento. Cheque vazamentos de óleo e combustível.
- △ Tenha o hábito de verificar se chaves ou outros objetos estão presos ao equipamento antes de dar a partida. Uma chave presa a uma parte móvel do equipamento pode resultar em lesões pessoais.
- △ Não use o equipamento se o motor estiver com defeito ou apresentar qualquer tipo de avaria. Qualquer equipamento movido a combustão que não pode ser controlado pelo botão liga/desliga é perigoso e deve ter o mesmo substituído.
- △ Evite o acionamento acidental do equipamento. Tenha certeza de que ele esteja desligado antes de transportá-lo ou realizar qualquer manutenção ou ajuste.
- △ Fique alerta, preste atenção no que você está fazendo e use do bom senso quando estiver usando o equipamento.

Precauções com o combustível

- △ Combustíveis são altamente inflamáveis, e seu vapor potencialmente explosivo. Tenha cuidado em seu manuseio para evitar lesões pessoais.
- △ Ao realizar o reabastecimento ou esvaziar o tanque de combustível utilize recipiente adequado e esteja em local aberto e bem ventilado.
- △ Não fume, ou permita que faíscas, chamas ou outras fontes de calor estejam próximas do combustível ou do equipamento.
- △ Antes de reabastecer o equipamento espere o motor esfriar.
- △ Nunca retire a tampa do tanque ou adicione combustível enquanto o equipamento estiver ligado ou quente.
- △ Não opere o equipamento se existirem vazamentos no tanque de combustível.
- △ Solte a tampa do tanque de combustível devagar para permitir a saída de qualquer pressão do tanque.
- △ Não abasteça o equipamento além do limite de sua capacidade.
- △ Nunca armazene combustível ou o equipamento abastecido em locais que favoreçam o início de incêndios.
- △ Antes de guardar o equipamento espere o motor esfriar.

Precauções durante o uso

- △ Nunca transporte o equipamento enquanto o motor estiver ligado.
- △ Não force o equipamento. Use-o corretamente conforme sua necessidade de aplicação. A escolha correta terá resultados melhores e de forma mais segura.

- △ Não mude as regulagens do motor ou sobrecarregue o mesmo.
- △ Não acelere em excesso quando o equipamento não estiver em uso.
- △ Não coloque pés ou mãos próximos a partes móveis do equipamento.
- △ Durante o uso do equipamento algumas partes ficam extremamente quentes e podem causar queimaduras. Evite contato com o motor ou silencioso.
- △ Se ao ligar o equipamento ele começar a vibrar e fazer ruídos anormais, desligue-o imediatamente, remova a vela de ignição (em motores a gasolina) e procure a causa.
- △ Use apenas peças e acessórios originais, para evitar lesões pessoais e danos ao equipamento.
- △ Antes de ligar o equipamento, procure por folgas, peças soltas ou qualquer coisa que possa afetar seu funcionamento.
- △ Mantenha o motor e o silencioso livres do acúmulo de grama, folhas e qualquer outro material inflamável.
- △ Não utilize o equipamento em superfícies com inclinação superior a 20°. Tenha cuidado ao usar o equipamento em superfícies inclinadas.
- △ Se ocorrer qualquer bloqueio da corrente durante a operação, desligue o equipamento imediatamente.
- △ Nunca utilize o equipamento para escavar concreto.
- △ Nunca resfrie ou esguiche o equipamento com água ou qualquer outro líquido.
- △ Mantenha o guidão limpo, seco e livre de detritos. Limpe-o após o uso.
- △ Guarde o equipamento fora do alcance de crianças.

Outras instruções de segurança

- △Antes de limpar, reparar, inspecionar ou ajustar o equipamento tenha certeza de que ele está desligado e as partes móveis estão paradas. Retire a vela de ignição (em motores a gasolina) para prevenir o acionamento acidental do equipamento.
- △Antes de usar o equipamento, certifique-se de que no local que será escavado não contém encanamentos, tubulações ou fiações. Em caso de dúvidas não cave, entre em contato com o proprietário do local.
- △Antes de usar o equipamento remova da área de trabalho: pedras, plásticos, vidros e qualquer material que possa ser arremessado pelo equipamento.
- △Este equipamento foi projetado para uso em solo livre de pedras, detritos e restos de construção.
- △Ao utilizar o equipamento, mantenha pessoas, em especial crianças, e animais a um raio de segurança de 15 m do equipamento. Caso alguém se aproxime desligue o equipamento imediatamente.
- △Segure o guidão do equipamento com as duas mãos. Fique atento pois o equipamento pode mover-se subitamente para frente.
- △Se o equipamento bater em alguma coisa desligue-o imediatamente, remova a vela de ignição (em motores a gasolina) e verifique se houve algum dano.
- △Não ultrapasse o limite de capacidade do equipamento.
- △Nunca opere o equipamento em alta velocidade.
- △Nunca deixe o equipamento sem operador enquanto o motor estiver ligado.
- △Nunca levante ou transporte o equipamento quando o mesmo estiver em funcionamento.
- △Quando finalizar o trabalho, pare o equipamento em um local firme e nivelado e em seguida desligue-o.
- △Para reduzir a exposição à vibração, crie um cronograma de trabalho, limitando o tempo de operação e fazendo intervalos regulares para evitar movimentos repetitivos e descansar as mãos.
- △Reduza a velocidade e a força quando fizer movimentos repetitivos.
- △Nunca modifique ou utilize o equipamento pra qualquer outro fim diferente daqueles descritos neste manual.
- △Mantenha este manual em boas condições de leitura e leia-o de tempos em tempos para lembrar.
- △Este manual deve acompanhar o equipamento quando este for vendido, alugado ou emprestado. ■

3. Componentes



12

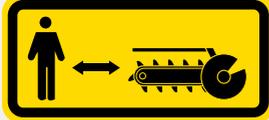


13

- 01. Botão de parada de emergência
- 02. Acelerador
- 03. Alavanca de ajuste de profundidade
- 04. Alavanca de ajuste de altura do guidão
- 05. Placa de ajuste de profundidade
- 06. Manete de trava das rodas

- 07. Alavanca de parada do motor
- 08. Proteção frontal
- 09. Corrente de escavação
- 10. Suporte da corrente
- 11. Roda
- 12. Manual do equipamento
- 13. Manual do motor

Identificação de símbolos

	É proibido remover ou adulterar os dispositivos de proteção.		Risco de esmagamento, mantenha os pés afastados.
	Não fume, ou permita que faíscas, chamas ou outras fontes de calor estejam próximas do equipamento.		Risco de perfuração, mantenha as mãos afastadas.
	Não toque, superfície aquecida. Sérias lesões poderão ocorrer em caso de contato com essas superfícies.		Nunca direcione o equipamento para outras pessoas. Objetos podem ser arremessados e causar sérias lesões.
	Antes de operar o equipamento pela primeira vez leia e entenda completamente o manual do operador.		Antes de reparar, inspecionar ou ajustar o equipamento tenha certeza de que ele está desligado.
	Utilize óculos de proteção e protetor auricular.		Mantenha as pessoas afastadas do equipamento.
	Utilize luvas de proteção.		A correia e as polias podem causar sérias lesões. Nunca opere o equipamento sem que a proteção da correia esteja instalada.
	Utilize botas de segurança com solado antiderrapante.		Não coloque pés próximos à partes móveis do equipamento.
	Risco de esmagamento, mantenha as mãos afastadas.		Não coloque as mãos próximas à partes móveis do equipamento.
		Nunca direcione a corrente para pessoas. Objetos podem ser arremessados e causar sérias lesões. Portanto, mantenha as pessoas afastadas do equipamento.	

4. Inspeção diária

Antes de iniciar as operações diárias, verifique todos os itens listados na tabela abaixo. Caso algum problema seja encontrado, não ligue o equipamento até que ele seja resolvido.

Item	Verificação a ser feita
Combustível	<ol style="list-style-type: none">01. Há combustível suficiente para o tempo de funcionamento pretendido.02. A tampa do tanque está apertada firmemente.03. Há danos no tanque de combustível.04. A mangueira de combustível está conectada firmemente.
Filtro de ar	<ol style="list-style-type: none">01. O elemento do filtro de ar está limpo.
Sistema de partida manual	<ol style="list-style-type: none">01. A corda do arranque está em boas condições.02. O sistema funciona corretamente.
Corrente e lubrificação	<ol style="list-style-type: none">01. Todos os pontos que precisam de lubrificação estão lubrificados.02. A corrente está devidamente presa e fixada.03. Há algum dano ou rachadura na corrente ou em seu suporte.
Condições gerais	<ol style="list-style-type: none">01. Os parafusos e porcas estão apertados.02. Há evidência visível de danos.03. O motor está limpo e as entradas de ar do motor estão desobstruídas.04. Existe rangido de peças com o motor em funcionamento.

Anotações

5. Preparação para operação

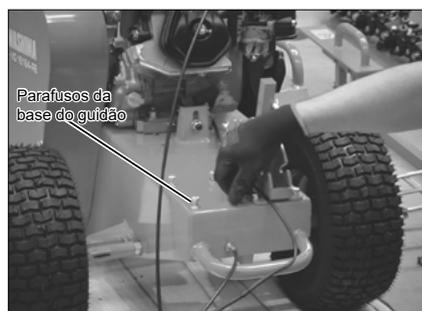
Preparamos um vídeo onde é possível ver passo a passo da montagem do equipamento. Para acessar basta ler o QR code ou então procurar em nosso canal no Youtube em www.youtube.com/@CCMdoBrasil_oficial.



Antes de iniciar a montagem, tenha certeza de que o equipamento esteja em uma superfície plana e firme.

Com o auxílio de uma chave de fenda e um alicate, libere as travas da caixa de madeira.

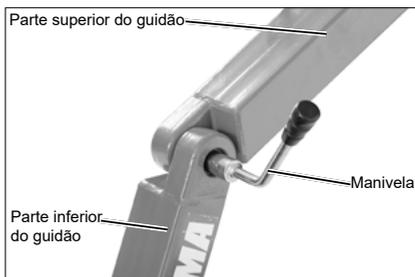
Após abrir a embalagem e deixar a área de trabalho organizada com todos os componentes pré posicionados retire os parafusos da base do guidão.



Posicione a parte inferior do guidão e coloque os parafusos para firmar a base.

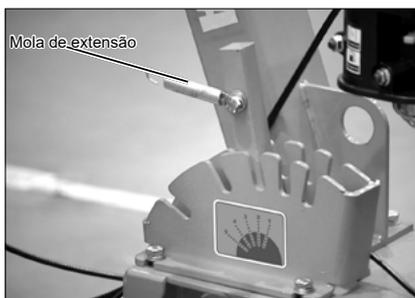


Retire a manivela da parte superior do guidão e posicione-o sobre a parte inferior.



Rosqueie novamente a manivela e aperte até sentir resistência.

Para montar a alavanca de regulagem de profundidade, retire a mola de extensão e o parafuso.

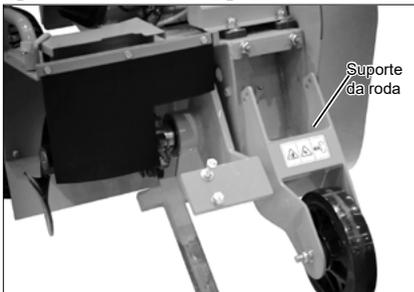


Posicione a alavanca e coloque novamente a mola e o parafuso. Não aperte além do necessário.



Após fazer a montagem da alavanca puxe-a para a regulagem mais profunda (600 mm), isso fará que a parte frontal do equipamento se levante, facilitando assim a montagem da roda frontal.

Retire os 4 parafusos da base do suporte da roda para acoplar o suporte da roda. Posicione os furos inferiores do suporte e coloque novamente os parafusos.



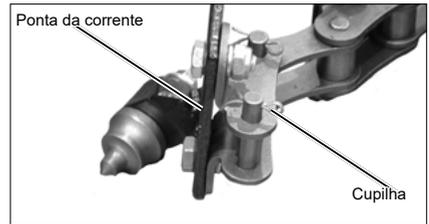
Alinhe a parte superior do suporte das rodas e coloque os parafusos superiores e faça o aperto dos 4 parafusos.

Alinhe o equipamento novamente utilizando a alavanca de profundidade, deixe-o na profundidade 0.

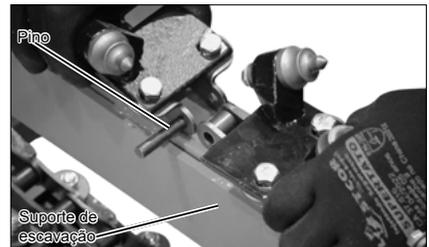
Insira o suporte do conjunto de escavação na barra do suporte.



Com um alicate libere a cupilha da ponta da corrente de escavação.

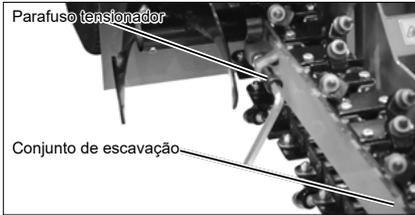


O pino deve liberar espaço para emendar a corrente. Passe a corrente sobre o suporte de escavação.



Junte as duas pontas da corrente e passe o pino para unir os elos e prenda novamente a cupilha para que a corrente fique unida.

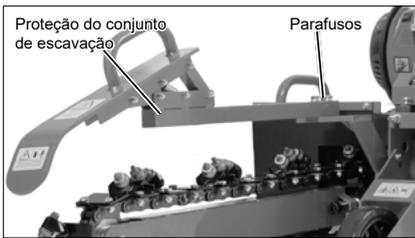
Faça o ajuste da tensão da corrente. A corrente não pode ficar esticada, o certo é ficar levemente arqueada.



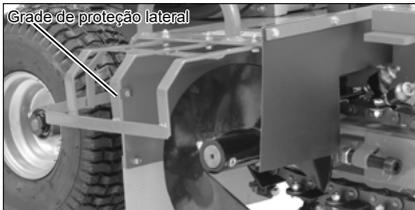
Após encontrar a tensão ideal, iguale o outro lado e faça o aperto das porcas que ficam atrás dos parafusos tensionadores.

Retire os dois parafusos da base da proteção do conjunto de escavação.

Posicione a proteção do conjunto de escavação e coloque novamente os dois parafusos.



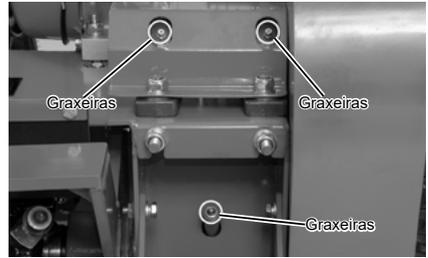
Instale a grade de proteção lateral e faça o aperto dos parafusos.



Antes de ligar o equipamento, esteja familiarizado com os componentes e comandos do equipamento.

Graxearias

Procure por todo o equipamento pontos como este (graxearias).



Antes de ligar o equipamento, aplique graxa em todas as graxearias.

Óleo do motor e combustível



Este equipamento é expedido de fábrica sem óleo. Abasteça-o antes de ligar o motor.

O equipamento é expedido de fábrica sem óleo de lubrificação. Abasteça-o conforme instruções do manual do motor antes de operar o equipamento.

Abasteça o equipamento com combustível de boa qualidade. Siga as instruções de abastecimento e de segurança contidas no manual do motor.

Filtro de ar

Antes de utilizar o equipamento, verifique se o filtro de ar está devidamente instalado.



O uso do equipamento sem o filtro de ar ou com este instalado de maneira incorreta, poderá causar sérios danos ao motor.

6. Operação



Antes de ligar o equipamento, efetue todas as verificações indicadas no capítulo “Inspeções diárias”.

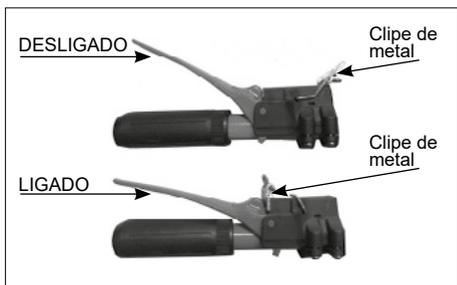
Antes de ligar o equipamento, verifique/ siga os procedimentos abaixo:

1- A alavanca de ajuste de profundidade deve estar na posição “0”,

2- O interruptor do motor deve estar na posição “ON”.

3- O botão de parada de emergência, localizado no guidão, deverá estar levantado.

4- A alavanca de parada do motor, localizada no lado esquerdo do guidão, deve estar na posição “ON”, para isso pressione e segure-a nesta posição, então gire o clipe de metal para que fique entre a alavanca e a carcaça do interruptor. Solte a alavanca, o clipe deve permanecer na posição ON.



Ligando o equipamento

Posicione-se na parte de trás do equipamento. Ao ligar o motor, mantenha-se afastado de partes móveis.

1- Abra a torneira de combustível.

2- Feche o afogador, empurrando a alavanca para a posição “Fechar”. Caso o motor esteja quente, abra o afogador empurrando a alavanca para a posição “Abrir”.

3- Posicione o acelerador em 1/4 de seu curso para que o equipamento fique levemente acelerado.

4- Posicione o interruptor do motor na posição “I” (ligar).

5- Segure o manípulo de partida e puxe levemente até sentir resistência e então puxe rapidamente a partir desta posição.

6- Retorne lentamente o manípulo da partida ao seu local original. Caso o motor não ligue, repita o passo 5.



Para evitar danos ao sistema de partida manual, retorne o manípulo da partida lentamente. Se o motor não ligar na primeira tentativa repita os passos descritos anteriormente neste capítulo.

7- Assim que o motor entrar em funcionamento, retorne a alavanca do afogador para a posição “Abrir” e deixe o motor trabalhando por alguns minutos.



Certifique-se de que a corrente de escavação não esteja girando quando o motor estiver em marcha lenta. Certifique-se de que o motor esteja desligado ou em marcha lenta antes de mover a valetadeira no local de trabalho.

Enquanto a máquina estiver funcionando, verifique se todos os controles estão funcionando corretamente antes de usar.

Já com o motor ligado e aquecido, ajuste a alavanca de aceleração (acelerador) para a rotação ideal necessária para o trabalho.

Partida elétrica

Siga as instruções anteriores até o passo 4, então gire a chave de ignição até a posição “START” e solte-a assim que o motor ligar.

NOTA: Se o motor não ligar dentro de 5 segundos, solte a chave, aguarde por volta de 10 segundos e tente novamente.

Usando as travas das rodas

As rodas usam pinos para travá-las na posição durante a escavação. Isso é para ajudar a evitar o “deslizamento” para frente causada pela ação de escavação.

1- Aperte e segure o manete de trava das rodas no guidão do lado direito para desengatar os pinos de travamento das rodas.

2- Mova a máquina conforme necessário.

3- Solte o manete para travar novamente. Pode ocorrer um pequeno movimento antes que os pinos de travamento se encaixem totalmente.

Acelerador

A alavanca do acelerador, localizada na coluna do guidão, é utilizada para ajustar a rotação do motor.

Ajustando a profundidade de escavação

1- Puxe a alavanca de ajuste de profundidade para cima para que ela se solte da placa de ajuste.

2- Mova a alavanca para frente para diminuir a profundidade de escavação ou para trás para aumentar a profundidade conforme necessário. Observe que pode ser necessário levantar a frente da máquina do chão para permitir que o conjunto de escavação abaixe.

3- Solte a alavanca de ajuste de profundidade, certificando-se de que sua parte inferior esteja totalmente encaixada em uma ranhura na placa de ajuste.

NOTA: As medidas de profundidade informadas no equipamento são aproximadas. A profundidade real pode variar dependendo das condições do solo e do desgaste do dente do equipamento. Além disso, as condições do solo e a experiência do operador ditarão a ação e a velocidade reais de escavação.

Escavando

1- Com o motor em marcha lenta e a alavanca de ajuste de profundidade na posição “0”, aplique pressão para baixo no guidão para levantar o conjunto de escavação.

2- Levante a alavanca de ajuste de profundidade e mova lentamente até a posição de profundidade desejada.

3- Aplique pressão para baixo no guidão para que a corrente de escavação não entre em contato com o solo. Aumente a rotação

do motor usando o acelerador e segure o guidão com as duas mãos. Abaixе o guidão lentamente para que a corrente penetre no solo até atingir a profundidade selecionada.

4- Destrave as rodas pressionando o manete direito, puxe a valetadeira 10 a 15 cm em sua direção, trave-a novamente e abaixe lentamente o guidão para que a valetadeira alcance a profundidade selecionada.

5- Repita esta operação até terminar.

Parada repentina na corrente

Se a corrente parar de se mover durante a escavação, o motor deve ser desligado imediatamente. Remova a lama ou qualquer coisa que esteja presa na corrente, ligue o motor e comece a escavar novamente.



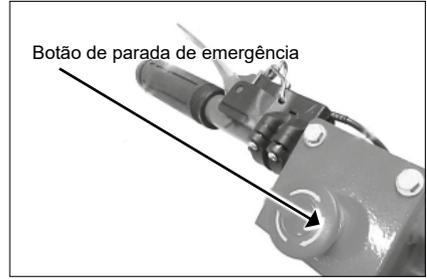
Antes de realizar qualquer procedimento de manutenção ou limpeza, tenha certeza de que o motor esteja desligado e frio. Desconecte o cabo da vela (em motores a gasolina) para prevenir partida acidental.

Botão de parada de emergência

Em caso de situações de emergência é possível desligar o equipamento instantaneamente apertando o “Botão de parada de emergência”.

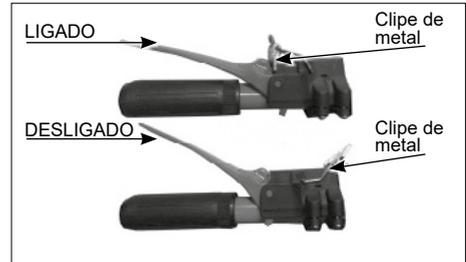


O botão de parada de emergência, na parte superior do guidão, só deve ser utilizado quando houver emergência. Caso contrário, poderá causar sérios danos ao motor.



Desligando o motor

Após reduzir a aceleração espere alguns segundos pressione até o final e solte a alavanca de parada do motor, localizada no lado esquerdo do guidão, para que o motor desligue.



Também é possível desligar o equipamento através do interruptor localizado na lateral do motor. Para facilitar a próxima partida do motor, é recomendado que esse interruptor permaneça ligado (posição “I”).

Utilize sempre a alavanca de parada do motor para desligar o equipamento.

Nota: Se o motor não desligar, puxe a alavanca do afogador para cima para desligar o equipamento. Em seguida verifique e se necessário repare o interruptor antes de funcionar o equipamento novamente. ■

7. Procedimentos de manutenção



Antes de realizar qualquer procedimento de manutenção, tenha certeza de que o motor esteja desligado e frio. Desconecte o cabo da vela (em motores a gasolina) para prevenir partida acidental.

É importante que se faça diariamente a inspeção descrita no capítulo “Inspeção diária”.

Também é importante inspecionar e fazer regularmente a manutenção periódica do motor, para isso, consulte as instruções do manual do motor.

Manutenção do motor

O motor também necessita que manutenções periódicas sejam feitas para que o mesmo tenha uma maior vida útil. Consulte o manual de instruções do motor para maiores informações.

Lubrificação

Componentes que requerem lubrificação terão bicos de graxa (graxeiras).

Recomenda-se lubrificar a cada 3 meses em uso moderado. Se o equipamento for utilizado com muita frequência, recomenda-se que a lubrificação seja feita em menor intervalo de tempo.

Limpeza

Remova todos os detritos do equipamen-

to utilizando uma escova macia ou um jato de ar. Limpe o conjunto de escavação após o uso. Lave a sujeira da parte externa e seque-a em seguida. Depois de devidamente seca, aplique uma camada de óleo para evitar a ferrugem.

Aplique um óleo de qualidade nas peças de metal. Isso ajuda a prevenir corrosão e facilitar limpezas futuras.

NOTA: Nunca use lavadoras de alta pressão para limpar o equipamento. O jato dessas lavadoras pode infiltrar em frestas e causar danos aos eixos, rolamentos e motor, reduzindo a vida útil do equipamento. ■

9. Especificações técnicas

Modelo	VG 15164-R	VG 15164-RE
Cód. CCM	56-32480	56-32490
Tipo	Valetadeira Agrícola a Gasolina	
Largura de escavação	100 mm	
Profundidade máx. de escavação	600 mm	
Quantidade de dentes	27	
Comprimento da corrente	2000 mm	
Regulagem de altura	4 posições (150 / 300 / 450 / 600 mm)*	
Sistema de transmissão	Correia	
Tipo de graxa	Graxa a base de sabão de lítio	
Motor	Kawashima GE 1500	Kawashima GE 1500-E
Tipo do motor	Monocilíndrico, 4 tempos, refrigerado a ar, OHV, gasolina	
Potência do motor	15 HP	
Sistema de partida	Manual	Manual / Elétrico (12V - 9A~18A)
Dimensões	2100 x 720 x 1100 mm	
Dimensões da embalagem	1120 x 780 x 900 mm	
Peso líquido	170 kg	174 kg
Peso bruto	190 kg	194 kg

*A profundidade máxima de escavação pode variar em 5 cm para mais ou para menos.



Para maiores informações sobre os motores, consulte o manual de instruções dos mesmos.

CERTIFICADO DE GARANTIA

Dados do proprietário

Nome _____

Endereço _____ Telefone _____

Cidade _____ UF _____ CEP _____

Dados de revenda

Razão Social _____

Nome Fantasia _____

Endereço _____ Telefone _____

Cidade _____ UF _____ CEP _____

Número e série da Nota Fiscal de venda _____ Data da venda _____

Produto

Descrição _____ Cód. CCM _____

Marca _____ Modelo _____

Número de série do motor _____

Nº de série do equipo. (ex. roçadeira, motobomba, etc.) _____

É obrigatório que os campos acima sejam preenchidos pela revenda no ato da compra.

TERMO DE GARANTIA

A CCM Máquinas e Motores Ltda., concede garantia contra qualquer vício de fabricação aplicável nas seguintes condições:

1. O início da vigência da garantia ocorre na data de emissão da competente nota fiscal de venda ao consumidor correspondente ao produto a ser garantido com identificação, obrigatoriamente, de modelo e número de série entre outras informações;
2. O prazo de vigência da garantia é de 06 (seis) meses contados a partir da data da emissão da nota fiscal, preenchida corretamente, e divididos da seguinte maneira, conforme assegura o Código de Defesa do Consumidor:
 - a) 3 (três) meses de garantia legal, Conforme Art. 26 Lei 8.078/90; e,
 - b) 3 (três) meses de garantia contratual, Conforme Art. 50 Lei 8.078/90.

A garantia não se aplica caso o produto não seja utilizado conforme instruções deste manual, e se restringe exclusivamente à substituição e conserto gratuito das peças que se apresentarem defeituosas no equipamento.

REGRAS GERAIS DE GARANTIA

Qualquer inconveniência deverá ser levada imediatamente ao conhecimento de uma assistência técnica autorizada, pois a permanência de uma imperfeição, por falta de aviso (reclamação) ou de revisão, certamente acarretará em outros danos que não poderemos atender e ainda nos obriga a cancelar em definitivo a garantia. O Assistente Técnico Autorizado se obriga a substituir as peças e efetuar reparos em sua oficina somente quando forem por ele julgados como defeituosas e procedentes de garantia.

Itens não cobertos pela garantia*:

1. Óleo lubrificante, graxa, combustível e similares;
2. Deslocamento de pessoal ou despesas de frete/seguro;
3. Danos pessoais ou materiais do comprador ou terceiros;
4. Manutenção normal, tais como:
 - 4.1.Reapertos, limpeza do carburador, lavagem, lubrificação, verificações, ajustes, regulagens, etc.;
- 4.2.Peças consideradas como manutenção normal, tais como: elemento filtro de ar, vela de ignição, lonas e pastilhas de freio, juntas, lâmpadas, disjuntores, cabos e bateria;
5. Peças que desgastam com o uso:
 - 5.1.Pneus, câmaras de ar, amortecedores, discos de fricção, corrente, coroa, pinhão, rolamento e os que tem vida útil normal determinada;
6. Defeitos de pintura ocasionado pelas intempéries, alteração de cor em cromados, aplicação de produtos químicos (combustível ou produtos não recomendados pela CCM Máquinas e Motores Ltda.), efeitos de maresia ou corrosão;
7. Defeitos ou danos decorrentes de fenômenos da natureza;
8. Defeitos oriundos de acidentes, casos fortuitos ou prolongado desuso;
9. Arranhões, fissuras, trincas ou qualquer outro tipo de dano causado ao equipamento em razão da movimentação, transporte ou estocagem;
- 10.Substituição do equipamento, motor ou conjuntos;
- 11.Defeitos e danos no sistema elétrico, eletrônico ou mecânico do equipamento oriundos da instalação de componentes ou acessórios não recomendados pela CCM Máquinas e Motores Ltda.;
- 12.Defeitos ou danos ocasionados pela oscilação da rede elétrica;
- 13.Avaria decorrente do uso de tensão diferente da qual o produto foi destinado.

Importante:

Entende-se por manutenção normal, as substituições de peças e componentes em razão de desgaste natural. Estão cobertas pela garantia, no entanto, as peças que comprovadamente apresentarem defeito de fabricação ou fadiga anormal de material.

Extinção da Garantia*:

A garantia estará automaticamente cancelada se:

1. Não forem realizadas revisões periódicas;
2. O equipamento for submetido a abusos, sobrecargas ou acidentes;
3. A manutenção do equipamento for negligenciada;
4. O equipamento for utilizado para outros fins ou instalado de outro modo que não o especificado no manual;
5. O equipamento for reparado fora das oficinas da rede autorizada CCM Máquinas e Motores Ltda.;
6. O tipo de combustível especificado for modificado, misturado incorretamente (motores 2 tempos) ou utilizado lubrificante diferente do especificado;
7. Os seus componentes originais forem alterados/modificados ou substituídos por outros não fornecidos pela CCM Máquinas e Motores Ltda.;
8. A estrutura técnica ou mecânica for modificada sem prévia autorização da CCM Máquinas e Motores Ltda.;
9. Extinguir-se o prazo de validade;
- 10.O equipamento for utilizado para fins de aluguel.

* Em virtude da grande variedade de produtos fabricados/distribuídos pela CCM Máquinas e Motores Ltda., alguns itens descritos podem não ser aplicáveis ao produto adquirido.

ATENÇÃO

Esta garantia é somente válida mediante a apresentação da nota fiscal originária da primeira compra (máquina nova), com o modelo e número de série do equipamento impressos no corpo desta e o respectivo Certificado de Garantia corretamente preenchido. Exija do revendedor o completo preenchimento deste Certificado.

Se o Certificado de Garantia for preenchido incorretamente e/ou sem o número da Nota Fiscal de Venda ao cliente, ou sem os números de modelo e série do equipamento, este certificado não terá validade.

Certificado de Garantia N°

IMPORTANTE: Este canhoto deve permanecer com o **REVENDEDOR** para seu controle próprio de solicitação de garantia.

Comprador _____ Nota Fiscal N° _____ Data ____/____/____
Endereço _____ Cidade _____ U.F. _____
Revenda _____ Cidade _____ U.F. _____ Fone _____
Modelo _____ Tipo _____ N° de Série _____

Certificado de Garantia N°

IMPORTANTE:

Este canhoto (recibo de entrega do Manual de Operador e Certificado de Garantia) deve ser remetido à CCM Máquinas e Motores Ltda, completamente preenchido, imediatamente após a venda, sem o que, o produto não ficará coberto pela garantia.

Comprador _____ Nota Fiscal N° _____ Data ____/____/____
Endereço _____ Cidade _____ U.F. _____
Revenda _____ Cidade _____ U.F. _____ Fone _____
Modelo _____ Tipo _____ N° de Série _____

Declaro, pela presente, que recebi o manual do operador do equipamento objeto deste certificado de garantia, o qual lerei com atenção para conhecer a fundo esse equipamento e poder operá-lo corretamente com eficiência e segurança.

Ass. do Cliente _____

KAWASHIMA

Produto importado e distribuído por:



www.ccmdobrasil.com.br • info@ccmdobrasil.com.br
CCM MÁQUINAS E MOTORES LTDA. • CNPJ: 76.068.311/0001-54
Rua Agostinho Mocelin, 455 - Ferrari • CEP 83.606-310 - Campo Largo - PR
Inclui manual em português e certificado de garantia